

+H

corpus: ReF.MLU

language-area: thüringisch

language-region: ostmitteldeutsch

language-type: mitteldeutsch

genre: V

medium: Handschrift

time: 14,2

reference: Hs.: Blatt (r/v), Kolumne (a/b), Zeile

corpus-sigle: F240; I-Da-V1,H

text: Thüringer Spiele

text-author: -

text-type: UN (Unterhaltende Literatur)

assignment_quality: -

hoffmann_wetter_nr: -

library: Mühlhausen, Stadtarchiv

library-shelfmark: Ms. 87/20

date: 3. Viertel 14. Jh.

place: -

text-place: -

printer: -

edition: Beckers, O. (Hrsg.): Das Spiel von den zehn Jungfrauen und das Katharinenspiel, in: Vogt, F. (Hrsg.): Germanische Abhandlungen 24, begründet von Weinhold, K., Breslau 1905

size: -

language: fnhd

literature: -

notes-transcription: - Vor dem Text, der auf der rechten Spalte des ersten Blattes beginnt, steht eine lateinische Kapitelliste mit römischen Seitenzahlen, diese wurde nicht mittranskribiert; - Der Text ist voller Abkürzungen, die nicht mit den Konventionen auszulösen waren, dies wurde jeweils kommentiert (xx abgekürzt); - das häufig vorkommende ‚respondet‘ (z.B. 01,11b, 01,23b), aufgelöst: respondet +K respondet: abgekürzt @K, dies wird ab Zeile 02, 19a nicht mehr eigens vermerkt; - ‚dicit‘: ‚d‘ mit einem rechts darüber geschriebenen ‚t‘ (z.B. 01,24b – aufgelöst: ‚d/t‘; - populus/-um: aufgelöst: p/p/s bzw. p/p/m (z.B. 01,54a); - ‚iuncfrowe‘ usw. – das ‚o‘ steht immer über der Zeile, dies wird ab Zeile 02,21a nicht mehr eigens vermerkt; - ‚Silete‘: häufig abgekürzt: \$it (z.B. 02,15b, 02,21b); - vor allem bei den Bezeichnungen der Sprecher; - Servus (vgl. 01,11b) S’ru%9; - Maxentius: 01,11b: Maxe-%9; 01,21b: Maxe%9; - Katherina z.B. 01,22b, dieser Name wurde immer (und fast immer unterschiedlich, je nach Platz in der Zeile) abgekürzt. Dies wurde nicht mehr eigens kommentiert; - Dominica persona: wurde auch IMMER abgekürzt (z.B. 03,02b), dies wurde auch nicht mehr eigens vermerkt; - Cursates: C%2\$ates (z.B. 02,06a), wobei hier häufig die Endung fehlt (z.B. 02,42a, 02,27b); - Nach den Sprecherwechseln sind die Namen der Sprecher usw. immer unterstrichen (fast immer steht dies in L-Klammern). Dies wurde nicht mehr eigens kommentiert; - zwei verschiedene r-Graphien (normales r und rundes r); in der Transkription nicht unterschieden; - An drei Stellen (01,01b-01,05b und 03,48a-03,50a und 06,38a-06,41a) ist der Text durch die vielen verschiedenen und individuellen Abkürzungen kaum noch verständlich aufzulösen und wurde aus der Edition übernommen; hierbei handelt es sich in beiden Fällen um lateinische Absätze

abbr_ddd: ThueFes

extent: FnhdC: -; compl: Volltext (5 Blatt)

extent-size: FnhdC: -; compl: 4.564 WF

@H

F240-089,01 Primo Dominica persona exhibit cum Responsorio Testimonio domini Deinde Katherina cum Angelis Voce cordis Deinde Maxentius cum Responsorio Cum dominante manu Deinde Adoratores cum Responsorio Rex decies Tunc Andeli cantant Silete Maxentius ad servum Du salt loufe Alzu

F240-089,02 hant . snel dorch Ally mine lant . in Alle mine konigriche lade Alle gliche . Arm vnd riche . daz su komen zu mime houe . so sten su alle an mime lobe . daz wy den goten vnse opfer brengen . genk wal muze dir gelingen Seruus respondet Gip mir here der gote segn Maxenus Genk . dy muzen dyn Alle phlegen Servus er cedit clamando inter proprol-m Horit alle gliche . beyde arm vnd riche . di zu des keyzers ge

F240-089,03 bote sten . Di sullen Alle balde gen wan sin gewalt hat bidacht . daz ir mit alle uwer

F240-089,04 re macht . Balde brengit uwer opher dar . daz sage ich uch al uffenbar wi dawedir wolde spreche , an den wil he sich reche . he sy man eder wip her muz volisen sinen lip Tunc Maxeus vadit ad sacrificandum cum ppo diis Ange

- F240-089,05 li : silete Katherina ad s-uun : wo bist duo , myn alde knecht willekyn Servus respondet : Alhy byn ich edele konigen Katherina d-t : Louf snel vnd bal
- F240-089,06 de . daz din min trechtin walde . hor waz da ge
- F240-089,07 schreiges sy . da schicke dich mit vugen by . louf balde vnd richs von hynen . daz du my dy worheynt moges brengen Sruuus respondet Des muze got von hemele phlegyn . sal ich bihal
- F240-089,08 de daz lebyn . ich ervare daz di rede sin , daz spreche ich by den truwen myn . sterbe ich vf den we
- F240-089,09 ge tot . mine sele biuele ich dir mylde Got Angeli Silete Willekyn videt Maxentium offere diis7 d-t Sagit lyben . Lute . kan mi dit niman bedute , waz dese rede meyne . daz hy ophert groz vnd cleyne vnd her loufit alle gliche . beyde arm vnd riche . Unus miles respondet servo Der keysir hat mit siner macht . den goten her sin opher bracht Angeli Silete Willekyn reurtens Katherina ad Willekyn . sage an , waz hast du vornomen Servus respondet Juncvrowe edele ich sal uch sage . vnd uch groz iamer clage . der konig hat mit siner macht . den aptgoten syn opher bracht . da ophert alle gliche . beyde arm vnd riche . Katherina ad faniliam : Wol uf ir sullit mit mir gen . di war
- F240-089,10 heit wil ich selben sen . Angeli . silete Ka
- F240-089,11 therina ad maxentium Edele vorte labisam . mi
- F240-089,12 ne erde salt du wol vor stan . Du saldis loben eynen got . daz erde ich hute sundern spot . dez hemel vnd erden geschaffen hat . daz wre myn getruvve rat . dese gote di sint alle eyn wint . wan su steyn vnde hulzsyn sint Katherina ad proprom O ye toren so gemeyt dise aptgot der hi vor uch steit . daz sage uch al uffenbar . iz ist eyn tuofel daz ist war Maxentius ad Katherinam Juncvrowe edele vndstolz ich was dy ie von herzen holt hettes du vnse E gelesen . du lizes dese erde wesyn . Daz du schildist vnse gote . bi denselben svere ich hute . duo enla
- F240-089,13 zis dese erde ste . iz muz dir an das leben ge . Maxetius ad Cursaten Cursates nyn vil balde . vnd laz vil wol behalde dese iuncvrowen daz gebite ich dy . wan biz daz opher vorgangen sy Cursates respondet Here by den hulden dyn . alliz daz du gebu
- F240-089,14 tes daz sal sy . ich wil dyn gebot gerne tuo . bey
- F240-089,15 de spote vnd ouch vruo . wol her edele iuncvrowelyn ich tu daz gebot des heren myn . ich behalde dich so ich best kan . des laze ich nicht dorch icheyn man . Dyaus ad maxentium Maxentius vil liber diner myn . ich bin din got vnd dyn techtin . du salt volge minre lere . vnd salt dich an Katherne rede nicht kre . du salt an erme libe vorsuche mange pyne daz su laze ere falsche rete . vnd mich mit truwen ane bete Angeli Silete Maxenus ad Cursaten Cusates , laz her gan . dy iuncvrowen vil wol getan . dy du hast bihadyn dz tuo ouch snel vnd balde Cursates respondet Edele vorste daz sal ge
- F240-089,16 sche . laz dyne rittre mit mir ge . daz uuget der edelen iuncvrowen wol . wan suo zu houe komen sal Rex ad milites Ie ritte ir sul uf ste vnd mit Cersate ge . dy iuncvrowen bringen her des inwel ich nicht enpern Cursates ad Katherinam Juncvro
- F240-089,17 we edele vnd wolgetan . du sald mit uns zu ho
- F240-089,18 ue gan . vor den konig mynen heren . so wel ouch ich dich leren heymelich vnd stille . tuo gerna waz he wuolle . daz du edele iuncvrowelyn . so behal
- F240-089,19 dist du daz lebyn dyn Katherina respondet Hovische rit
- F240-089,20 ter guod un stolz got von himele sy dir holt . dime rate envolge ich nicht . des wes nu von mir bericht . ich ha myn heze an got gekort . dy hat mich bizher biwart Et dun venit ad regen rex ad Katherinam d-t wes willekom edele iunc
- F240-089,21 urowelyn . du luctes so der sunen schyn . ho pobe al
- F240-089,22 len vrowen man mag dich gerne schowen dyn scho
- F240-089,23 ne erluchtit wol den tag niman dich vollobe mac . nu kera dyn gemute dorch aller vrowen gate . unde vrowe dich zu vnse gotin . daz dunkit mich gut noch unseme sete . Katherina respondet Edele vorste hochgemut . daz dunkit mich zu allen gezitin guod . gib armen luten guten rad wy wol daz diner kronen stat . dese erde ist eyn wicht . nach dyme rate tuon ich nicht Max
- F240-089,24 entius ad Curs Cursates ritter gute . nyn su ad dyne hute bihalt su mir mit truven . iz insal dich nicht geruwen Cursates respondet : Here ich tuo gern den willen dyn . eder iz get mir an daz lebin myn Curs ad Ka: wol her edele iuncvrowelin c Angeli Silete Maxentius ad s Jonamel myn vil liber knecht . tzuo deser botschaft bist du recht nyn disen brif in dyne hant louf snel dorch alle mine lant wo di clugen meister syn . dy lade alle her by den huldyn myn . S Sruus respondet : Gip mir here der Maxenus d-t Genk , dy muzzen Angeli Silete Sruuus ad mag-ros Ie hern von kunsten riche ich gruzze uch minicliche der keyser hat mich her gesant . noch uch in dese vrenden lant . he betet daz ie czuo eme wollit . Komyn . Des schult ir vme ere ha vnd vromen he gebit uch silber vnd got . un wel uch ouoch umer wesen holt Adorator permus ad seruun Bote wes uns will
- F240-089,25 lekome iz si auch schade eder vrome . des key
- F240-089,26 sers gebot sal wese . unse buoch wol wir obir
- F240-089,27 lese . kre wedir in dyn lant . wi volgen dy alzu
- F240-089,28 hant . Angeli si-t Maxenus ad seruun Wis wille
- F240-089,29 kom libe knecht . ervrowe mich daz ist dyn recht sage balde mir an . wy iz di sy ergan Sruus respondet

: Here Daz laze ich sundern wan . uch izzunt alhy vor stan . iz ist mir also wol irgangen . su han mich inphangen . iz ge zuo schaden eder zu vromen . dy meister wollen gerne komen Angeli si-t Max

F240-089,30 enus adoratoribus Syt willekomen ie meistre guot S-dus respondet : Gnade here hochgemuot . dyn gruz dun

F240-089,31 kit uns alle guot . wy sint her alle komen beyde zuo schaden eder vnd zuo vor men her zu dime have in den worten daz wy mogen ste an dyme lobe Maxentius ad Curs Cursates laz dy zoyberinen her ge . laz se wy lange su wolle ste . an er

F240-089,32 me krige also su spercht . ich swre sam der gote list suo muoze sterbe sunder wan . sal ich an

F240-089,33 ders daz lebyn han . Cersates respondet . Here , by den hul

F240-089,34 den dyn c . Cersates ad Katherinam Katherina du salt mit mir gen . gerichte vor den konig sten krige mit meistern kunstenen wis da muos duo vorlisen dynen pris Katharina respondet : Got von homelriche . den bete ich inichliche . daz he myn helfer wolle wesen . so mac ich hute wol genesen Tunc An veniens dicit ad Katherinam : Ka

F240-089,35 therina reyne . mit truwen ich dich meyne . Micha

F240-089,36 hel byn ich genant . von gote eyn engel her

F240-089,37 gesant . wis stete an dyme gemuote . so sal ich dich hute vor des tuevel ge

F240-089,38 walt , dy meiser dort siczen alt . den hat got den syn gegebyn . daz su mit gote umir sullen leben Angeli Silete Maxenus adoratorus Ie meistre dit iuncvrowelin . daz spricht daz unse gote sin . von holcze un ouch von steynen daz wedirt alle gemeyne mit alle uwere wisheit un lazit iz uch wesyn leit . un mit alle uwer

F240-089,39 re kuonst . so behaldit ie der gote guonst trius adorator Merkit alle liben lute . waz ich uch sal bidute wy sin geladen alle gemeyne zu eyner mayt reine iz hette der iungiste sunder wan . su mit kunsten wol umme getan . Quar

F240-089,40 tus d-t Katherina la dynen tumen muot . daz dunkit dese meistre guod . wan du bist an synen blint . unde redist ouch gar kintliche ding Quin

F240-089,41 tus Ypocras ben ich genant . ich babe allen mynen sin daruf gewant daz ich dye den rat will geben . ab du lenger wilt bihalde daz leben . laz dynen tumen muot daz dunkit dese meistre guot Katharina respondet Ie meistre wise un wol gelart . wo hat ir den sin nuo hene gekart / . daz ie nicht schowit . an. waz got dorch uch hat getan he vuor von hemele cleyne . czuo eyner mait rey

F240-089,42 ne he wart von er geborn clar . daz ich uch sage daz ist war . da noch leyt her den tot . vnd erlost uns von des tuuels not . wre des

F240-089,43 selben nicht geschen . iz wre vns allen misse

F240-089,44 gen . Sextus ad Katherinam Katharina duo bist an si

F240-089,45 nen blint . duo redest umogeliche dink eya nuo merkit hy by . wy mochte daz umer ge

F240-089,46 sy daz eyn menche storbe . un doch weds ; lebende worde . eder daz der ware got . umer mochte gesterbyn tot . Katherina adortorus Ie meister von kunsten riche . wizzet daz gote alle dink sint mogelich . ich sage iz uch al sundern spot he wart mensche vnd was doch got . an der mens

F240-089,47 heit leyt her den tot . mit der gotheit oberwant her sine not . Maxentius adortorus Ie meister waz sagit ir nuo Septius Keysir daz sage wi nuo . wi sprechen alle gemeyne daz dese go

F240-089,48 te sint unreone . duo enwisest den uns eyn bezzer lebyn . noch gotis hulden wol wer strebyn . Maxentus adortorus Ach ie aldyn toren . schizzit ir uf den oren . wer rede dy ist vngehure Cersates werf suo czuo den vuore . wy wollen alle schowen alhy . wy mechtic er got moge sie Curs respondet Here by den hulden dyn . alliz daz du gebutist daz sal sin ich wel ds meis

F240-089,49 tre unghere vorborne alle in den vuore Octavius ad Katherinam Wie haben uns vorsumit also lange . daz wie der heylgin tounfe nicht haben enphangen darume so bete wy dich edele iuncvrowe Kateherin . daz duo uns diner hulfe tust schin . mache uns alle gemeyne . mit der heylgen toufe reiyne Katharina respodet Entzwiuilt nicht hat steten muot ir sult hute alle in gotis lames bluot . gewaschen werde reyne . von uuern sunden alle gemeyne Tunc Cursates proicit eos ad igne . Quo facto Dominica persona venit cum Angelis . Tunc Magistri cantat : Probasti Domine , cor nostrum . Hre duo hast vns wol gemerkit vnd wol vorschuchit unse sterke mit vure hast du vns gemachit reyne . daz an uns ist der sunde vleckc cleyne Dominica persona catat Venite b-n-d-ti p m c Sint ie dorch mi

F240-089,50 ne libe . den bitteren tot woldit lide . er ir von dem rechten glouben weret getreten . darume wel ich uch gebe zu lone . der heylgen mertrere crone . nuo komit ie gebin dityn in mines liben vater riche . daz suld ie bisicze ewichlichen . vnd daz uch bereitit ist . vnd alle der hemelischen phlicht Angeli cantant Isti s-t s-ti7 unus dicit Dit sint die mertrere . dy in gotis ere . erbluot al unvor

F240-089,51 drozzen . alle geliche han gegozen . al indes lan

F240-089,52 mes bluote . han su er cleyt gewaschen hute da mere su erarnet han . daz su dy ewigen cronen trayn Angeli Sile Maxenus ad Katherinam Katharina wil du dich noch bekere vnd volge miner lere . ich spreche bi mime libe . duo sald mit mime wibe . in mime hove gewaldic syn daz erde ich by den truwen myn . Katharina respondet Here er konig uwere rat ist eyn nicht ich habe uch lange des bericht ich erdez noch al oberluot . got hat mich zu eyber bruot . erwe

- F240-089,53 lit ewicliche . in sines vater riche . Maxenus ad Curs Cursates laz ir uz czyn dy cleyder . iz muz doch wese leyder laz su slan mit be
- F240-089,54 semen sere . wan daz su sich bekre C 52s respondet Here by den huldyn dyn c Tunc emit eam et percutit vergis q f-to ducit ad regen Here ich ha getan den willen dyn vnd gelazen daz iuncvro
- F240-090,01 welyn mit beseme sla so sere su wel sich nicht bekre Maxenus ad Curs Curs pruve den willen myn . ich beuele dy suo uf dy truwe myn . vuor suo al in den kerkre . darine besliz suo sere . daz suo darine vor hungers not lide iemerlichen tot . wan ich weder zu lande komen des salt duo un mer habe vromen Curs ad Katherinam wol her ede
- F240-090,02 le iuncvrowelyn c Maxenus ad Porphirun Porphir gent her ich truwe dy wol . also ich mime erchten vrunde sal . dy vrowen myn salt duo biwar . ich wel zume lande var . Porphir respondet Here ich wel gerne er huter syn . ich spreche iz uf dy trive myn . vnd wel su al sunder wan mi flize an miner hute han Angeli Si-t rex de tera recedit tunc duo angeli cun in censis candelis in trant carcrem q facto ergina dicit ad porphirin Porphirin hore her zuo my . mynes rates lit vil an dy . uf alle truwe bete ich dich . des salt duo nuo gewre mich . daz ich dy iuncvrowen muoze schowen . in deme kerkre . des hilf my li
- F240-090,03 be here ich wel dyn dinst umer syn daz erde ich uf dy truwe myn . Porp respondet Ich tete gerne den wille en dyn . mochte iz vorholen umer gesyn . doch so wel ich dy bi geste . Ven wil selben met dy ge . Tunc vadunt ad carcrem7 der nimio splendre cadunt super teram quasi mortui Katharina d-t stet uf ie beyde vnd lazit uch nicht sy lesde . daz ie hy set daz ist eyn schyn . den got eyne dorch den willen myn . von hemele hat her zuo mir gesant . ich gelabez vrowe an dyne hant . duo sal an de
- F240-090,04 me derten tage . zuo deme hemelriche vere . mit eyner engelischen schare Porphirus ad Katherinam Juncvrowe edele ich bete dich . daz duo wolles birichte mich . waz got den rittern wolle ge
- F240-090,05 ben . dy noch dynen hulden streben . Katherina respondet Porphir ich sage dy daz verwar . Du salt mis ouoch gelouoben gar . wy dese werlt hy vorsmet . vndnoch gotis huldyn stet . alsolch lon wert eme gegebyn . daz iz niman mochte vollen . gesegen . welche vroude her bisiczen sal . daz salt duo selbyn ervinde wol Quo f-to recedunt7 porus d-t ad milites le rittre horit alle her . vnd volgit ouch enu nuo miner lere . dese gote wol wer vorsme vnd wollen noch gotis hulden ste . unus Miles respondet Porphir liber here wy woln gerne volgen dyner lere . wy wollen dese apgote lan . vnd wollen ihm {10} xpm{10} beten an . Dominica persona intrat carcrem7 d-t Katharina tochter bekene mich got von hemele der hen ich dorch den du lidest erbeit . darume ist dir der kom
- F240-090,06 ginen crone bereyt . ich wel di ouoch sunder wan . in allen dynen notyn bi bestan . Dominica persona recedit angeli Si-t Maxenus ad teram erdit7 d-t Cersa
- F240-090,07 tes ge her vor mich ste . laz mi dy iuncvrowen her ge . dy duo hast bihaldyn . daz tuo snel vnd balde Curs respodet Edele vorste c Curs ad Katherinam Junc vrowe edele c Katharina respondet Hovesche ritter c Maxenus ad Katherinam Waz hilfit daz ich dy gebe vrist . duo kanst so mange falsche list . wan duo vormedist min gebot . myn erde dunkit dich eyn spot . ich wyl dy zue kore gebe . ab duo lenger wolles Iebe so opher my den gotyn min eder duo must des gewissen todes syn Katharina respondet Ich lebete gerne mochtiz gesin . er ich doch tete den willen dyn den tot wolt ich erkisen . ich mac nicht me vorlise . wan daz arme kranke leben in gotis gewalt wel ich mich gebyn . dyner pine in achte ich nicht . wan got der ladit mich . den wel ich myn vleychs vnd myn bluot ophere in der
- F240-090,08 selbin not Curs ad Maxentium Here er konig nuo horet my . mit rate wel ich uch wesen by dese iuncvrowe katherine . dy entsebit nicht noch dere pyne . daz suo ste zuo dyme gebote vnd ophere dyme gote . darume lazit uch machen eyn rat mit scharfen mesczren vme
- F240-090,08 saczt . en hilfit uns die rede nicht / . so werdit ir des von mir bericht / . in daz rat wol wir suo werkyn davon so wolle wir den merken ab suo blibe nuo czuo stunt / von dere grozen pyne gesunt Maxenus ad Curs Hab dy mine macht / tuo daz duo selber hast / bedacht / Curs respondet Here ich habe dy geraten rechte . wo sint nuo rittere vnd knechte . stet / uf alzuho hant / ie iungen vnd ouoch ie alden . vnd gebit mit daz rat in myne gewalt / Maxeus Ich gebite uch ir hern allen . daz ir daz rat brengit / allenthalben . daz von schremezzirn scharf si . da secze wie Katherinen by . daz suo von dere grozen not / . vorchte muzze den iemerlich
- F240-090,09 en tot / . Milites poltant rotam Tune Ka
- F240-090,10 therina flexis genibus orans ad dominum Here got / ich bete dich . daz duo nuo her horist mich sonde von deme hemele . dyne gewalt huote ervedre vnd zuoslach dit gruweliche rat / . daz mir hy bereytest hat / . mir zuo grozzer pyne . daz ich dye muzze vormide . here des enbete ich dich nicht / dorrch mich . wan den zuo troste dy da glouben an dich . wan suo dyne craft hye an gesen . daz suo an deme rechten glouben besten . ich tuo gerne alle dy
- F240-090,11 ne gebot / . daz laze ich nicht dorch daz le
- F240-090,12 ben noch dorch den to / t . Tonitrus frangit rotan7 tortres cadant super teram quasi mortui t-c dyaboli ducunt / eos ad infernum clamando ho ho . unus ad luciferum dicit / Lucifer vil liber here . wy komen mit / grozen eren . wy haben wol gevaren . wy brengen eyne groze schare . dy got mit / dunre un mit / den hayle . an deme un
- F240-090,13 rechten hat / irslayn . Lucifer respondet Stet / mine liben knechte . darume lone ich uch mit / rechte . ich wel uch gebe zu lone eyne vuorige crone . dy sal sy behangen mit nottern vnd mit / slangen . ich wel iz uch baz laze geuize . uwre helse wel ich uch swe
- F240-090,14 vels un bechs vol gize . damete wel ich uch smelze . daz ir uist also dy geylzen ho ho . Angeli sile .

Curs ad Maxentius He

- F240-090,15 re er keyser ich sal uch sage vnd groz ia
 F240-090,16 mer clage iz ist / komen eyne dure unge
 F240-090,17 huore mit / eyne stinckenden vuore . vnd eyne groz hayl . der hat / uns daz rat alzuma
 F240-090,18 le zu slayn . daz clage ich uch huote . iz hat ouch getotigit / mer den tuosent luote Max
 F240-090,19 entius respondet Is daz zuobrochen truwen daz muz an der zoyberinen werden gerochen Regina ad
 Maxentium Ich sage dy here sundern spot / . duo stertes vorge
 F240-090,20 bens weder got / . bekene huote gotis macht / ich habe mich desselben bedacht / . daz dyne gote
 unreyne syn . Maxenus Ach was redes tuo edele konigyn . weder wende vrowe dyne muot / . Daz dunkit mich wese
 vollen gu / ot / by minen goten ich daz swre . kan ich dy dinen vrevel nicht / gewre ich laze dich berouobe der bruste dyn .
 den vogeln muz duo eyne ezzen syn Regina respondet Here dyner drowe enachte ich nicht / . ich ben von gote des bericht
 / . daz dyne gote sint unreyne . des wel ich mine sunde weyne . vnd dorch den milden got / . wel ich liden denden tot / .
 Maxenus ad Curs Ritter duo salt her gan . gerffen dyne vrowen an wan su hat mich betrubit / . sere . nuo volget my
 F240-090,21 ner lere . dorch ere bruste zuoch eyne seyl . daz ist der martre ouch eyne teyl . vnd tuo suo uz der
 stat von mir by mynen hulden gebite ich daz dir . duo salt iz iz daz houobit abe slan . vnd salt suo umbbegabin lan .
 Katharina ad reginam konigyn
 F240-090,22 nen vrowe here . yn vorchte den tot / nicht sere got / wil dir hute gebyn . mit eme eyne ewic leben .
 Angeli Silete Tunc duciur ad martirum cun martirzaverit eam por us ad milites wol uf ie rittre wolgemuot / dunkit ench
 dese rede guot . wy wollen mit warer myne begraben de
 F240-090,23 se koniginen . Tunc vadent/7 sepeliant / eam An
 F240-090,24 geli Silete Dominica persosa veniet / cun Angelis Tunc er
 F240-090,25 gina sepulta cantet / Vidisti dne{10} agonem meum hre uf deseme ertriche habe ich gestretyn to
 F240-090,26 gentlichen . vnd ume daz ich des keyseris gebot / ha vormeden . darume wart eyne seyl dorch myne
 bruste geregen . vnd dorch dy grozen libe dyn . liz ich abe slan daz houbit myn . eya libe got / des lone mir . vnd laz
 mich dyn riche besiczen mit dir Dominica persona cantat Vefli electa mea duo dorch myne libe . den bit
 F240-090,27 tern tot / woldis lide . darume wel ich dy gebe zuo lone . der koniginen crone kom myn zerwelde
 komi gynen . daz hemelriche daz ist dyn . kom an dy ewigen stat / . t da got lange dyn begert / hat / Angeli cantant o
 miranda mulieris Unus d-t respondet Eya nuo moge wy alle wol merke . an deser juncvrowen groze sterke . damete suo
 daz alde leben getotit / hat / . vnd nuo mit / eyne nuowen mit / ihu{10} xpro{10} stat / suo hat / ouch uf den erriche
 gestreten meniclichen . vnd in e
 F240-090,28 ren noten hat / suo bereyt . daz swert / der ge
 F240-090,29 rechtikeyt darume sal suo daz hemel
 F240-090,30 riche mit / gote besicze ewicliche7 cantat s-us S-tus S-tus quo f-to Maxenus dicit ad milites Ich
 vrede uch ie hern obiral . by mynen hul
 F240-090,31 dyn also ich sal . wer hat / dy konigyne bega
 F240-090,32 byn . Unus miles Hre daz wel ich uch sagen iz hat porus getan . Maxenus Heyze en balde her gan
 . Miles ad Porprom Porphir der konig hat gesayt vnd hat / vns allen daz geclayt daz ir hat / begraben dy vrowen myn .
 truwen daz solde von uoch gelazen syn . des sult ir bal
 F240-090,33 de vor en ge Porpus Ich laze alle myne ding an gote beste Maxenus ad Por-m Por
 F240-090,34 phiri horst uo waz he seyt Porus waz wolt ie here des gevreyt . uowre vrowen begrenb ich uffenbar bi
 mime gote daz ist / war Maxeus clamando dicit owe iamer mines herczen sere . waz ich nuo clage mre . wan daz ich den
 habe vor
 F240-090,35 lorn . den ich zuo vrunde hatte erkorn . den cers
 F240-090,36 tengot / den bet / heran . zuo weme mach ich mich gelan . he was myn fruot alleyne Porus wy
 sprechen alle gemeyne . wy han . dy heylgen touefe entphangen . solde wir dar
 F240-090,37 ume werde gehangen Maxus Ie hern dy hy sint / by my tuot / dese balde hen von hy slat / en groze
 wnden vnd get / er fleis den hunden . Curs respondet Hre by den hulden dyn c Tunc decollat eos quo facto unus militem
 cantat Bonum certamen certavi wy haben gestreten eyne guten stert un haben alle uf gegeben den lib . un haben den
 tot / geleden . daz ume daz wir an deme rechten glouben syn bleben . darume salt duo uns gebe zuo lone . der merteere
 crone Dominica persona cantat S-ti mei qui in hoe-meculo certawerunt Ie heren alle gliche . ir hat / gestreten gar men
 F240-090,38 niclichen . dorch den gerechten glouben ledet ir dy martre touogen . darume wel ich uch gebe zuo
 lone der merteere crone komit / ie geben editen in mines vater / riche . daz sult ie besicze ewicliche . wan iz uch bereytet
 / ist / un alle der hemelischen phlicht / Angelican cant s-ti s-ti s-ti Unus dicit Dit / sint dy mer teere . dy in gotis ere .
 ir bluot / alun vordrozzen . alle gliche han gegozyn . vnd eren lib zuo de
 F240-090,39 me tode haben geben . vnd vorlorn han daz leben . damete suo vordinet han . daz suo dy ewigen
 cronen tran un sullen ouoch habe zuo lone der mertrere crone Maxus ad Curs Cursa
 F240-090,40 tes laz her vor mich dy zoyberinen von der ich habe schaden un schande in alle mime lan
 F240-090,41 de . Curs Hre by den hulden dyn c ad Ka

- F240-090,42 therinam debet repetere omes respondet edele c juncvro . edele c Katherina simil-r d-t respondere hovische rit
- F240-090,43 ter c Maxus ad Katherinam Katherina duo hast mich vel betrogyn vnd myme wibe vorlogen . daz ich suo getotit / han . daz must / duo geylde sundern wan . vnder sczwen dingen cleyne . kus duo snel daz eyne . daz duo unse gote betis an . eder man sal dir daz houbit abe slan . Ka
- F240-090,44 therina respondet kong mit / dyner macht / volbrenge snel daz duo hast gedacht / dyner pyne en
- F240-090,45 achte ich nicht / . des habe ich dich lange be
- F240-090,46 richt / Maxus ad Curs Cersates snel ich dich be
- F240-090,47 te . daz duo mit / ungeuogen seten . su balde vuorist vor di stat / wan suo mich vel betrubit hat / . vnd suo wolles tote . en daz suo kome zuo grozen noten nuo slach er abe daz houbt wan suo an vnsen got / nicht / gloubit Curs respondet He
- F240-090,48 re by den hulden dyn c Cun veniunt ad locum de collationis Katherina dicit ad ppenlum Ich bete uch al
- F240-090,49 le myne kynt / . dy hy zuo keyn gesament / sint / weynit / nicht / wan sit gemeyt / . daz hemelri
- F240-090,50 che ist / mir bereyt / Circumstantes d-t ullulare Angeli Katherina flexis genibus cantat / Ex pecto per te gladio c Hre vater ich danke dy . daz duo hast / gegeben my besde ds synen vnd ouch dy macht / . daz ich habe vollenbracht / . dyn dinst / an deseme lybe . wan ich sal met / dir blibe so bete ich da noch mre wer mynen amen ere . he sy an swelcher hande not / . so hilf eme he
- F240-090,01 re dorch mynen tot / Dominica persona cantat Veni electa mea . Kom myn trut / myn frundyn . daz hemel
- F240-090,02 riche daz ist / dyn . an dyme gebete en zwivle nicht / des wis nuo von mir bericht / . he sy wib eder man . der da rufit / dynen namen an . alles des he begert des sal he sy gewret / Curs ad Katherinam wy lange wret dese crik juncvro we edele neygit / uvern lib . des keysers ge
- F240-090,03 bot / daz sal volgan . ich sal uch abe daz hou
- F240-090,04 bit / slan . daz erde ich al sundern wan . damete sal dese erde eyn ende han . Tunc statim decollat eam , quo facto Angeli veniunt , cum thuribulis , Dominica persona cum Maria et corpus sepeliunt in monte Sinai cantando : Gratulemur in honore c . Quo finite unus angelus dicit : wy vrowen uns alle sere . in der iuncvrowen senre te katherinen ere . wan suo was vol der got
- F240-090,05 lichen gnade . vnd enruchte weder frunt noch magc vnd von allen ares herczen sinen . behut
- F240-090,06 te suo sich vor sunden . darume sal suo sich von der engele schare . vrolichen nuo werde be
- F240-090,07 graben Dominica persona elevat Katherinam at ducunt eam ad thronuren cantando Vener sponsa xri{10} c respondet Kom myn zuerwelte bruot / unde mynes herczen truot / in phach nuo zuo lone . dy ewigen crone . wan duo dorch mich hast / gehat / mangir hande vngemach . vnd dorch dy gerechtickeyt / . woldis lide iamer vnd leyt . / vnd dyn bluot gar vnvordrozzen dorch myne libe hast / gegozzen darume salt / duo besicze ewicliche met mir mynes vater / riche . Katherina cum angelis cantat Regenum mundi et Katharn-a d-t Al der werlde richtun vnd ere . habe ich vorsmet / dorch dich vel liber here . vnd alliz daz in der werlde ist / Daz habe ich gelazen dorch dich liber hre ihu{10} cerst / vnd dorch den willen dyn . habe ich ufge
- F240-090,08 geben daz leben myn . des danke ich dy here allirmeyst / wan dyn gnade vnd des heylgen geyst / . mir dazczuo geholfen han . anders moch
- F240-090,09 te iz numer getan habe Oemes cantant te d-m laudaus Tune dyab-i ducunt Maxentium ad inferenum clamando ho ho Vnus dia-us dicit Lucifer vil liber here . wy komen mit grozen en e
- F240-090,10 ren . wy dinen dir met / erchte . wy brengen dir maxentium un alle sine ritteer un knech
- F240-090,11 te . dy haben uns gedinit liber hre dy habe wir erworben mit / lib un ouch mit sele Lucifer respondet Ie sit mir lib wan ir sit / richs unde drete . habet uch daz kapellichen vor den greten davon sal uch zuo lone werde . dy fleyschdeiyse an deme stal